

Klinger DTF.2p: lo scaricatore di condensa deve essere scelto e dimensionato tenendo conto delle seguenti caratteristiche:

- Pressione massima operativa e pressione massima differenziale, eventuali contropressioni, risalite ecc.
- Quantità di condensa da scaricare nelle normali condizioni.
- Fattore di sicurezza per la portata, che tenga conto degli avviamenti, criticità del servizio, ecc:
 - con flusso continuo adottare un fattore 1,5-2
 - con flusso non continuo usare 2-2,5

Klinger DTF.2p: to select and size a steam trap the following factors must be considered:

- Maximum operating pressure, and maximum differential pressure, back pressure, condensate lift height, etc.
- Maximum quantity of condensate to be discharged under normal operating conditions.
- Safety factor for the flow capacity, during the critical start up phase:
 - with continuous flow use a factor of 1,5-2
 - with non continuous flow use a factor of 2-2,5

DTF.2P

Esecuzione in due pezzi:

- Corpo completamente in acciaio inox
- Ottima resistenza alle alte pressioni

DTF.2P

Two piece construction:

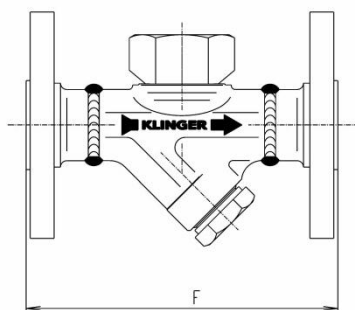
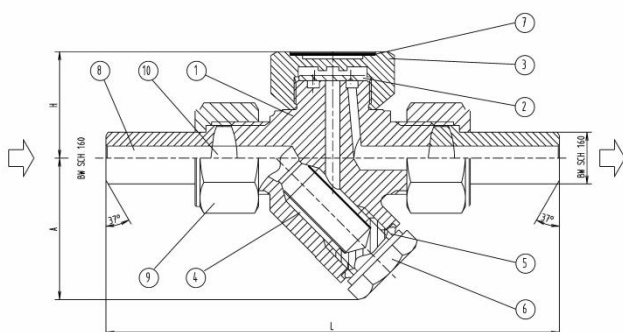
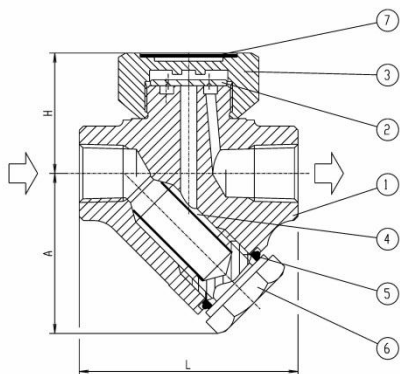
- Body completely in stainless steel
- Very good resistance to high pressure

DTF.2P.BW

- Corpo completamente in acciaio inox
- Connessioni BW in acciaio al carbonio per una perfetta saldabilità

DTF.2P.BW

- Body completely in stainless steel
- BW connection in carbon steel for a perfect weldability



Componenti e materiali/Material and part list

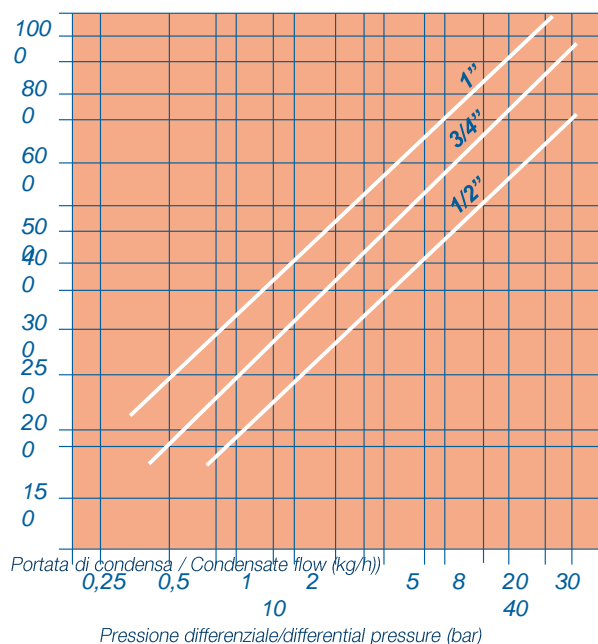
	2p	2p.BW
1 corpo/body	AISI 420	AISI 420
2. disco/disc	AISI 431	AISI 431
3. coperchio/cover	AISI 420	AISI 420
4. Elemento filtrante/Strainer	STAINLESS STEEL	STAINLESS STEEL
5. Guarnizione/Gasket	GRAPHITE	GRAPHITE
6. Tappo filtro/filter cap	AISI 420	AISI 420
7. Targhetta/Label	STAINLESS STEEL	STAINLESS STEEL
8. Perno BW sch. 160/BW tube		A 105
9. Ghiera/Nut		A 105
10. Guarn. lenticolare/metal joint		A 105
Optional		
Valvola di spurgo/drain valve	ABL 12	A 105
Flange saldate/welded flanges	A 105	
<i>Altri materiali a richiesta/other materials on request</i>		

Dimensioni/Dimensions mm

Connessioni/Connections		1/2"	3/4"	1"
NPT, BSP	L	80	90	90
SW	H	45	55	55
	A	60	70	70
BW	L	170	180	180
Flange/Flanges UNI-DIN PN 40	F	130	150	160
Flange/Flanges ANSI 150	F	140	150	165
Flange/Flanges ANSI 300	F	140	150	165
Flange/Flanges ANSI 600	F	165	191	216
<i>Altre connessioni a richiesta/Other connections on request</i>				

Capacità di scarico/Flow capacity

Metodo di prova/test method ISO 7842



Condizioni massime di esercizio/Max operating conditions	
DTF.2p	PMA= 60 bar @ 120° C
DTF.2p..BW	TMA = 425° C
	PMO = 42 bar
	ΔPMX=42 bar
Pressione minima di esercizio/ Minimum operating pressure	0,3 bar
Compressione massima/ minimum back pressure	80% della pressione di entrata 80% inlet pressure
Gli scaricatori sono collaudati in accordo a ISO 6948 Steam traps are tested according to ISO 6948	
Ricambi/spare parts	
Set "A" Gruppo di chiusura/closing set	2
Set "B" Filtro/Strainer	4 - 5 - 6

Pesi/weights			
Connessioni/connections	1/2 "	3/4 "	1"
NPT, BSP, SW	1,0 Kg	1,9 Kg	1,9 Kg
BW	1,4 Kg	2,2 Kg	2,2 Kg

Come Ordinare

Per ordinare, specificare:
 modello scaricatore, DN,
 connessioni.
 Esempio: DTF.2P – 1" – NPT

Per i ricambi specificare se
 si vuole il set «A» (gruppo chiusura)
 o set «B» (filtro), oltre al modello
 scaricatore e al DN.

How to order

To order please specify: trap
 model, DN, connections.
 Example: DTF.2P – 1" – NPT

For spare parts specify either
 set «A» (closing set) or set «B»
 (strainer), trap model and DN.


Klinger Italy S.r.l.

 Via A. De Gasperi, 88
 20017 Rho, Milano - Italy
 Tel. +39 02 93333.1
 Fax. +39 02 93901312
 www.klinger.it

 Caratteristiche e dimensioni possono essere
 soggette a modifiche senza preavviso

 Design and dimensions could be subject to
 modification without notice